



# FREI-SCHWIMMER-KONDENSATABLEITER

## TYP J7.2X GRAUGUSS

### „FREI-SCHWIMMER“-KONDENSATABLEITER MIT THERMISCHER ENTLÜFTUNG

#### Beschreibung

**Zuverlässiger und langlebiger Frei-Schwimmer-Kondensatableiter mit dampfdichtem Abschluss für mittlere Prozessanwendungen.**

1. Frei rotierende Schwimmerkugel sorgt für kontinuierliche, gleichmäßige und automatisch angepasste Kondensatableitung.
2. Die Schwimmerkugel ist das einzige bewegliche Bauteil. Durch ihre große Oberfläche, die als Dichtfläche wirkt, reduziert sich der Verschleiß auf ein Minimum.
3. Thermische Kapsel (X-Element) mit Ausfallstellung OFFEN entlüftet bis nahe der Sattdampftemperatur.
4. Schmutzsieb mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
5. Einfache, in der Leitung wartbare Bauteile erleichtern das Reinigen und vermindern Wartungskosten.

#### Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
DN 40, DN50	I	Mit CE-Kennzeichnung and Konformitätserklärung



#### Technische Daten

Typ	J7.2X
Anschluss	Flansch
Größe/Nennweite	DN 40, 50
Differenzdruckstufen	0,5, 1, 2, 5, 10, 13
Maximaler Betriebsdruck (bar ü)	PMO 0,5, 1, 2, 5, 10, 13
Maximaler Differenzdruck (bar)	ΔPMX 0,5, 1, 2, 5, 10, 13
Maximale Betriebstemperatur (°C)	TMO 200
Unterkühlung X-Element (°C)	bis zu 6
X-Element-Typ	C6

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 13  
Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 200

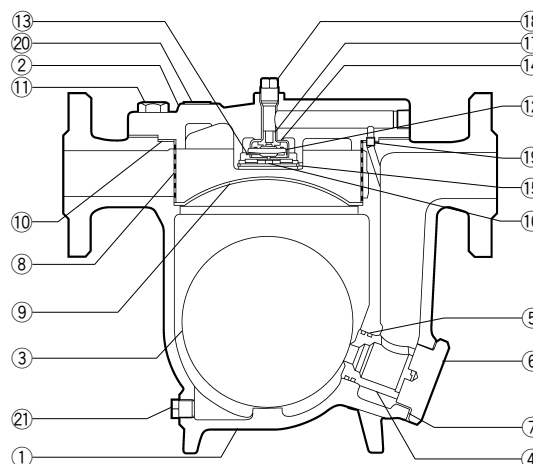
1 bar = 0,1 MPa



**VORSICHT**

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	Grauguss FCV400	—	A842 Gr.400
②	Gehäusedeckel	Grauguss FCV400	—	A842 Gr.400
③ <sup>S</sup>	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
④ <sup>R</sup>	Ventilsitz	—	—	—
⑤ <sup>WR</sup>	Ventilsitz-O-Ring	Ethylenkautschuk EPR	EPR	D2000CA
⑥	Ventilsitz-Haltestopfen	Grauguss FCV400	—	A842 Gr.400
⑦ <sup>WR</sup>	Stopfendichtung	Kunststoff PTFE	PTFE	PTFE
⑧ <sup>R</sup>	Schmutzsieb	Edelstahl SUS430	1.4016	AISI430
⑨	Siehalterung	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑩ <sup>WR</sup>	Gehäusedichtung	Graphit/Edelstahl SUS316L	—/1.4404	—/AISI316L
⑪	Gehäuseschraube	C-Stahl S45C	1.0503	AISI1045
⑫ <sup>R</sup>	X-Element	Edelstahl	—	—
⑬ <sup>R</sup>	Spannbügel	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑭ <sup>R</sup>	X-Element-Halterung	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑮ <sup>R</sup>	X-Element-Abdeckung	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑯ <sup>R</sup>	Spannring	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑰ <sup>R</sup>	Entlüfterventilsitz	Edelstahl SUS420F	1.4028	AISI420F
⑱	Stopfen	C-Stahl SS400	1.0037	A6
⑲	Verbindungshülse	Edelstahl SUS416	1.4005	AISI416
⑳	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
㉑	Entwässerungsstopfen	C-Stahl SS400	1.0037	A6



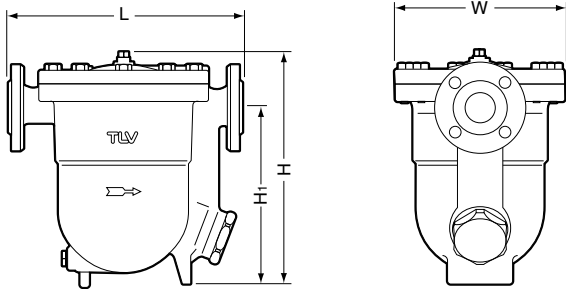
\* Vergleichbare Werkstoffe

Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz, (R) Reparatursatz, (S) Schwimmerkugel

Copyright © TLV

## Abmessungen, Gewichte

• J7.2X Flansch

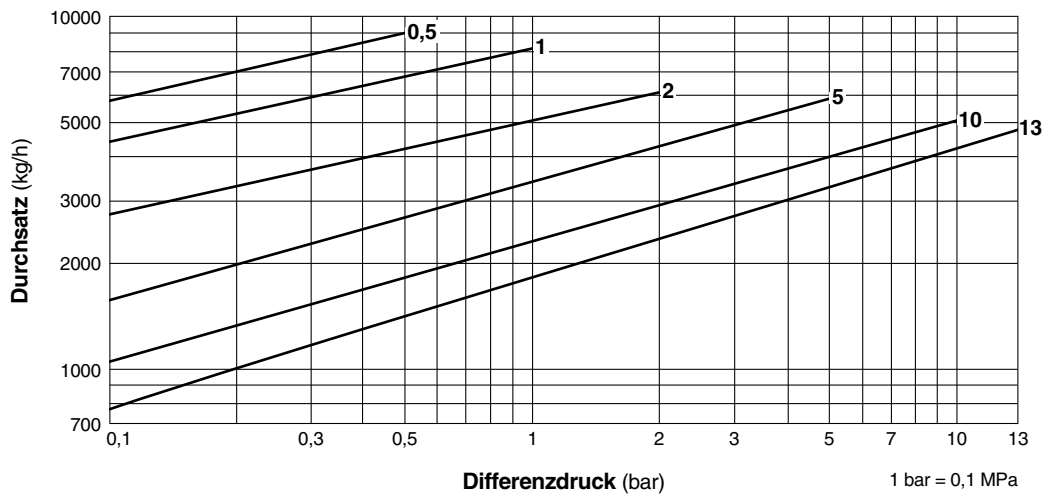


J7.2X Flansch (mm)

DN	L	H	H <sub>1</sub>	φ W	Gewicht (kg)
	DIN EN 1092-2 PN10/16				
40	366	330	244	243	33
50	370	340	249		35

Andere Flanschnormen auf Anfrage, möglicherweise mit anderer Länge L und anderem Gewicht.

## Durchsatzkurven



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattdampf­temperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



**VORSICHT**

Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

## TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany  
 Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50  
 E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer  
**TLV** CO., LTD.  
 Kakogawa, Japan  
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001  
 ISO 14001

